

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

ITEM NO: 871125207214

NL Rookmelder
FR Détecteur de fumée
ES Detector de humo

1134
07214-001CPR
13
Fire Safety EN14604:2005/AC:2008

Intended use: Fire Safety / Essential characteristics: Passed

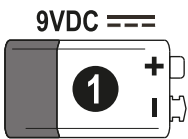
- Nominal activation conditions/ Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire condition
- Operational reliability
- Tolerance to supply voltage
- Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance
- Durability of operational reliability, vibration resistance
- Durability of operational reliability, humidity resistance
- Durability of operational reliability, corrosion resistance
- Durability of operational reliability, electrical stability

- ☒ Mounting type ceiling - Montageart Decke
Rodzaj montażu sufit - Montážový plofond
Type de montage plafond - Tipo de montaje techo
- ☒ Installation in a camper - Einbau in ein Wohnmobil
Instalacja w kamperze - Instalatie in een camper
Installation dans un camping-car - Instalación en una caravana
- ☒ Individual alarm indicator - Individuelle Alarmanzeige
Indywidualny wskaźnik alarmu - Afzonderlijke alarmindicator
Indicateur d'alarme individuel - Indicador de alarma individual
- ☒ Alarm prevention (hush) - Alarm Prävention (Stille)
Zapobieganie alarmu (cisza) - Alarm prevenire (pausa)
Prévention d'alarme (silence) - Prevención de alarma (silencio)

© copyright Edco Deutschland GmbH, Siemensstr.
31 47533 Kleve, Deutschland. Made in P.R.C.
© The Grundig trademark is used under license
Made in P.R.C. © copyright
Tel. +31(40)2501111

Substitute - Ersatz - Náhradní

PAIRDEER - 6F22 / 6LR61
GP - 1604S / 1604A
FORTE - ER9V
EVE - CR9V
ULTRALIFE - ULVLVJ
FANSO - ER9V



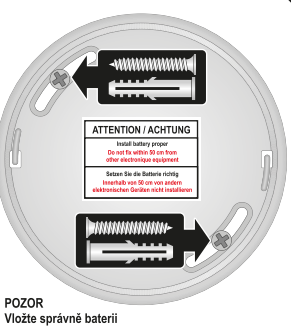
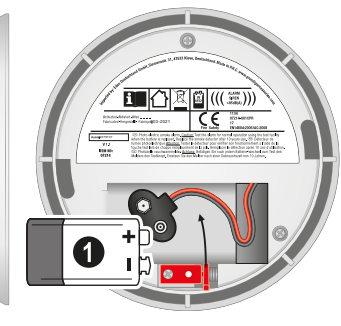
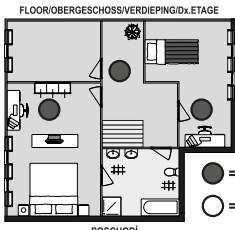
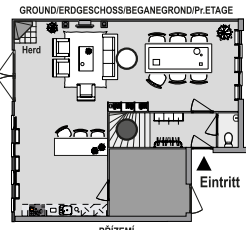
FR
Cet appareil, ses accessoires, piles et cordons se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN
A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
OU

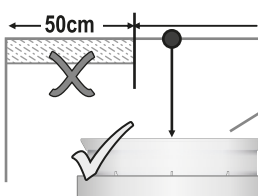
Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr



EN Turn left to open, right to close
DE Links zu öffnen, rechts zu schließen
CZ Otevřete otočením vlevo, otočením vpravo zavřete
NL Draai naar links om te openen, naar rechts om te sluiten
FR Tourner à gauche pour ouvrir, à droite pour fermer
ES Gira a la izquierda para abrir, cerrar derecho de



POZOR
Vložte správné baterii
Nepřipevňujte do menší vzdálenosti než 50 cm od dalšího elektronického zařízení



NL

ALGEMEEN

Dit alarm is een rookmelder van het fotocel principe, dit betekent dat het alarm de lucht controleert op rook als gevolg van brand, hij detecteert geen hitte, gas of vuur. De rookmelder geeft indien goed gemonteerd en onderhouden in een vroeg stadium alarm. Dit kan u bij brand net die extra seconden geven om uw huis te ontruimen en de brandweer te bellen. Het alarm is ontworpen om rook te detecteren, het kan geen brand verhinderen. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voor ingebruikname van de rookmelder.

BATTERIJEN / VERVANGEN (Zie 1)

De rookmelder werkt op een 9V DC batterij. Als de batterij leeg of bijna leeg is zal de rookmelder dit aangeven met een hoorbare "piep". Deze indicator klinkt steeds met tussenpozen van 35-45 seconden gedurende ten minste 30 dagen. Vervang de batterij wanneer deze indicatie wordt gegeven. Verkrijgbaar bij de meeste warenhuizen, bouwmarkten, elektronica winkels. Test het alarm ten minste een keer per week en altijd na het vervangen van de batterij.

MONTAGEPLAATS

- * Minimaal 2 in een woning
- * Op iedere verdieping minimaal 1
- * In de gang, of het trappenhuis
- * Voor iedere slaapkamerdeur
- * In iedere slaapkamer (als er met de deur dicht gesloten wordt)
- * In de woonkamer
- * In de berging of ruimtes met elektrische apparaten

WAAR NIET MONTEREN

- * Een ruimte waar de temperatuur onder 4 en boven 40°C kan komen.
- * In vochtige ruimtes
- * Vlak naast deuren of ramen en niet in de buurt van een ventilator/radiator
- * Handhaaf een afstand van tenminste 50 cm van fluorescerende verlichting zoals TL of een spaarlamp.
- * Monteer het alarm niet op een moeilijk bereikbare plaats i.v.m. bedienen testknop, vervangen batterij en onderhoud.

MONTAGE

Het alarm kan eenvoudig en gemakkelijk gemonteerd worden. Bevestig de grondplaat met de meegeleverde schroeven op de door u uitgezochte locatie. Draai vervolgens het alarm voorzichtig op de grondplaat. Monteer het alarm in het midden op het plafond van desbetreffende ruimte.

GEBRUIK

Het alarm is voorzien van een testknop. Druk deze in totdat het alarmsignaal klinkt. Het signaal stopt weer als de knop losgelaten wordt. Test het alarm minimaal eens per week, en zeker na het vervangen van de batterij of na het schoonsmaken m.b.v. een stofzuiger. Het alarm moet regelmatig gestofzuigd worden om stofdeeltjes te verwijderen en zo een optimale bescherming te verkrijgen. De behuizing mag tijdens het reinigen niet geopend worden. Als er enige twijfel bestaat over de oorzaak van een alarm, dan mag aangenomen worden dat het alarm wordt veroorzaakt door echte brand en moet de woning onmiddellijk ontruimd worden.

ALARM UITZETTEN (stille modus)

Als het alarm afgaat en u op de testknop drukt, dan wordt het alarm ongeveer 10 minuten lang onderbroken. Het rode LED-lampje knippert elke 10 seconden, dit geeft aan dat de rookmelder in stille modus functioneert. Rookmelders zijn ontworpen om het aantal valse meldingen laag te houden. Verbrandingsdeeltjes van het koken kunnen het alarm doen afgaan als het alarm dichtbij een kookgeleedte is geplaatst. Er komen grote hoeveelheden verbrandings-deeltjes vrij als er gekookt wordt, of tijdens grillen/frituren. Gebruik van een afzuigkap boven het fornuis die de lucht naar buiten afvoert (niet hercirculeert) helpt ook om deze verbrandingsdeeltjes uit de keuken te verwijderen. De stille modus (testknop) is erg handig in de keuken, of andere ruimtes waar valse alarm veel kan voorkomen. De stillemodus mag alleen worden gebruikt als een bekende oorzaak, zoals rook als gevolg van koken, het alarm doet afgaan. De rook-melder wordt minder gevoelig door een druk op de testknop (stille modus), als de rook niet te dicht is zal het alarm uitgaan, wat aangeeft dat de rookmelder tijdelijk in een minder gevoelige stand staat. De rookmelder wordt na ongeveer 10 minuten automatisch gereset. Als hierna nog steeds verbrandings-deeltjes aanwezig zijn dan zal het alarm opnieuw afgaan. Het uitzetten van het alarm (stille modus) kan herhaaldelijk worden uitgevoerd totdat er in de lucht geen verbrandingsdeeltjes meer voorkomen die het alarm doen afgaan.

OPMERKING: Dichte rook heeft prioriteit over de stillemodus, en zal nog steeds tot een continue alarm leiden, het apparaat schakelt van stille modus over in de normale werking.

LET OP
: Voordt u de testknop indrukt (stille modus), zorg er dan eerst voor dat u de bron van de rook kunt vinden, en zeker weet dat alles veilig is.

BELANGRIJK

Het plaatsen van een rookalarm is een onderdeel van uw brandbeveiliging zoals brand-blus-apparaten, noodladders, en maar ook uw keuze in het gebruik van bouwmaterialen bij een verbouwing. Zorg er ook voor dat er een vluchtplan is, bespreek dit met uw kinderen, zorg dat iedere ruimte te verlaten is zonder de deur te openen, bijvoorbeeld door een raam. Indien het alarm niet correct werkt moeten de aanwijzingen van de leverancier worden geraadpleegd.

* De rookmelder mag niet geschilderd worden

Edco Deutschland GmbH kan nooit en te nimmer aansprakelijk gesteld worden voor verlies en/of schade van welke aard dan ook, waaronder incidentele en/of gevolgschade, voortvloeiend uit het feit dat het signaal van het rookalarm niet in werking is getreden bij rook of brand.

SPECIFICATIES

Batterij : 9V DC
Bedrijfstemperatuur : 4 ~ 38 °C
Luchtvochtigheid : 25 ~ 85%
Rooksensor : Optische
Alarm volume : > 85 dB op 3m
Hush status : Rode LED knippert elke 10s/Alarm stille modus 10 minuten
Standby status : Rode LED knippert elke 43s
Lage status van de batterij : Beep elke 43s
Levensduur detector : 8 jaar



: Alleen voor gebruik binnenshuis
: Lees handleiding voor gebruik, en bewaar deze dan zorgvuldig voor toekomstig gebruik en onderhoud

NL PRODUCT GARANTIE

Dit product heeft een fabrieks garantie volgens de EU richtlijnen. De Garantie termijn duurt het aantal jaren zoals is aangegeven op de verpakking, starten op de aankoop-datum. Bewaar de kas-sabon – bewijs van aankoop is nodig om aanspraak te kunnen maken op de garantie. In geval van problemen kunt u contact opnemen met de winkel waar u het product heeft gekocht.

VERWIJDERING

Correcte verwijdering van dit product (elektrische en elektronische apparatuur) (Van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt er op dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

* **Lever lege batterijen altijd in bij de daarvoor bestemde inzamel punten.**
* **Als de batterij is ingebouwd in het product, open het en verwijder de batterij.**

ONDERHOUD

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór u ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen. Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen. Waarschuwing: Bescherm batterijen tegen vuur, hitte en zon.

ALGEMENE VEILIGHEID

- * Schoonsmaken met een droge schone doek of borsteltje, geen schuur- of oplosmiddelen. Vermijd abticht alle elektrische onderdelen.
- * Hou alle delen uit het bereik van kinderen
- * Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische printplaten beschadigen.
- * Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische circuits beschadigen.
- * Herstelting of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.
- * Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolfovens en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MIN-STENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.
- * Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Batterijen niet inslikken. Als een cel of batterij is ingeslikt, onmiddellijk een arts raadplegen.

FR

GÉNÉRAL

L'alarme incendie est coque sur le principe de photocellule. L'alarme détecte dans l'air ambiant les particules de fumée provenant d'un incendie, elle ne détecte donc pas la chaleur, le gaz ou le feu. Moyennant un montage correct et un entretien régulier, l'alarme incendie donne l'alarme dans un délai très court, vous procurant ainsi des seconde précieuses pour évacuer la maison et appeler les pompiers. L'alarme est conçue pour détecter la fumée, elle n'empêche pas les incendies. Lisez attentivement la notice d'emploi avant de mettre l'alarme incendie en service.

PILE / REMPLACEMENT DE LA PILE (Voir 1)

Le détecteur de fumée est alimenté par une pile 9 volts CC. Le détecteur de fumée dispose d'un indicateur de pile faible et d'une alerte sonore audible. Elle fonctionnera à intervalles de 35 à 45 secondes durant un minimum de 30 jours. Remplacez la pile lors de l'apparition de cette indication. Disponibles dans la plupart des drugstores, des magasins de pièces électroniques ou de matériel informatique. Testez l'alarme au moins une fois par semaine, et toujours après le remplacement de la batterie.

LIEU DE MONTAGE

- * Au moins 2 par habitation
- * Au moins 1 par étage
- * Dans le couloir ou la cage d'escalier
- * Devant chaque porte de chambre à coucher
- * Dans chaque chambre à coucher (si vous dormez avec la porte fermée)
- * Dans le séjour
- * Dans la réserve ou les pièces contenant des appareils électrique

OÙ PAS MONTER

- * Dans une pièce où la température est inférieure à 4 ou supérieure à 40°C.
- * Dans des endroits très humides
- * À des emplacements insuffisamment ventilés ou trop ventilés, par exemple à proximité d'une porte, d'une fenêtre, d'un ventilateur ou d'un climatiseur.
- * Maintenir une distance d'au moins 50 cm des lampes fluorescentes que Fluorescent ou CFL.
- * Ne montez pas l'alarme incendie en un endroit difficilement accessible (actionnement du bouton test, remplacement des piles, entretien).

INSTALLER

Le montage peut facilement se réaliser sur un mur ou au plafond. Procédez d'abord au montage de la base à l'aide des vis fournies. Fixez ensuite l'alarme elle-même sur la base. Le meilleur emplacement pour le montage est le plafond, au milieu d'une pièce.

EMPLOI

L'alarme incendie est équipée d'un bouton test. Une simple pression du doigt sur ce bouton doit faire retentir l'alarme après quelques instants. Relâchez la pression dès que l'alarme a retenti. Il est conseillé de tester l'alarme incendie une fois par semaine afin de s'assurer de son bon fonctionnement, en particulier après le remplacement de la pile ou le nettoyage à l'aspirateur. Passez régulièrement l'alarme à l'aspirateur afin d'éliminer les particules de poussière et garantir ainsi une protection maximale. N'ouvrez pas le boîtier pendant l'aspiration. En cas de doute sur la cause d'une alarme, en règle générale cette alarme est produit par un vrai feu et l'habitation doit évacuer immédiatement.

ALARM SILENCE (mode Hush)

Au cours de l'avertisseur de fumée est alarmante, vous appuyez sur le bouton de test, il sera mis en pause l'alarme du détecteur de fumée pendant env. 10 minutes. La LED rouge clignote toutes les 10 secondes, il indique que le dispositif d'alarme de fumée est en cours d'exécution en mode silence, dispositifs d'alarme de fumée sont conçus pour réduire les fausses alarmes. Les particules de combustion de cuisson peuvent déclencher l'alarme si l'alarme est situé à proximité de la zone de cuisson. De grandes quantités de particules combustibles sont générées à partir des déversements ou lors de la cuisson / friture. Utilisation du ventilateur sur une hotte qui évacue vers l'extérieur (type non-recirculation) contribuera également à éliminer ces particules combustibles de la cuisine. Le silence d'alarme (bouton de test) est extrêmement utile dans une cuisine ou d'autres zones sujettes à des nuisances. La fonction hush doit être utilisé uniquement lorsqu'une condition d'alarme connu, comme la fumée de cuisson active l'alarme. Le dispositif d'alarme de fumée est désensibilisé par pousser le silence d'alarme (mode silence) sur le couvercle du dispositif d'alarme de fumée, si la fumée ne soit pas trop dense, l'alarme se taira pour indiquer que l'alarme est dans un état désensibilisé temporairement. Le dispositif d'alarme de fumée se réinitialise automatiquement au bout d'environ 10 minutes, si après cette période, des particules de combustion sont encore présents, l'alarme retentit à nouveau. Le silencieux d'alarme (mode silence) peut être répétée jusqu'à ce que l'air a été effacée de la condition provoquant l'alarme.

REMARQUE : une épaisse fumée annulera le silencieux d'alarme et émet une alarme continue, le détecteur de fumée remonte à l'état de travail normal à partir du mode silence

ATTENTION : Avant d'utiliser le silence d'alarme (Hush), identifier la source de la fumée et être certain d'une situation sécuritaire.

IMPORTANT

Le montage d'une alarme incendie ne constitue qu'un élément de la prévention anti-incendie, dont font également partie les extincteurs, les échelles à cordes, les cordes, ainsi que votre choix de matériaux de construction lors d'une rénovation éventuelle. Veillez à disposer d'un plan d'évacuation, étudiez-le avec vos enfants, vérifiez que toutes les pièces puissent être évacuées sans nécessiter l'ouverture d'une porte, par exemple par les fenêtres. En cas une alarme travaille pas bon, on doit consulter l'indications du fournisseur.

* L'alarme incendie ne peut pas être peinte.

Edco Deutschland GmbH peut jamais être tenu pour responsable des pertes et/ou dommages de toute nature, y compris les dommages indirects et/ou consécutifs découlant du fait que le signal de l'avertisseur de fumée ne est pas entré en vigueur par la fumée ou

CARACTÉRISTIQUES

Batterie : 9V DC
Température de fonctionnement : 4~38°C
Humidité de fonctionnement : 25 ~ 85%
Détecteur de fumée : photoélectrique
Volume d'alarme : > 85 dB à 3 m
Hush statut : LED rouge clignote toutes les 10s/alarme silence 10 minutes
Statut de veille : LED rouge clignote toutes les 43s
Statut de batterie faible : Bip toutes les 43s
Détecteur de vie : 8 ans



: Pour une utilisation en intérieur
: Veuillez lire le manuel avant toute utilisation et conservez le soigneusement pour l'utilisation et la maintenance ultérieures.

FR GARANTIE DU PRODUIT

Ce produit est garanti par le constructeur selon les lois de l'Union Européenne. La durée de garantie est indiquée sur l'emballage, et débute à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse - la preuve d'achat sera exigée pour faire valoir la garantie. En cas de problèmes, merci de contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

ELIMINER

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

* **Merci de jeter les piles vides dans les emplacements de recyclage prévus à cet effet.**
* **Si la pile est encastée à l'intérieur du produit, ouvrez le produit et retirez la pile.**

MAINTENANCE

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyez que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec. Avant de nettoyer, débrancher les appareils. Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage. ATTENTION: protéger la pile contre les rayons du soleil, les chaleurs élevées et les feux.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- * Nettoyez l'article à l'aide d'un chiffon ou d'une brosse sec/sèche et propre; n'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants. Évitez l'humidité dans toutes les parties électriques.
- * Conservez toutes les pièces hors de la portée des enfants.
- * Éviter un environnement humide, très froid ou chaud; cela peut endommager les circuits électroniques.
- * Évitez de faire tomber ou de chocs, ce qui peut endommager les circuits électroniques.
- * Les réparations ou l'ouverture de ce point ne peuvent être effectuées par un réparateur agréé.
- * Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 m de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.
- * Gardez les piles hors de la portée des enfants. Batteries pas avaler. Quand une pile ou batterie est avalée, appeler un médecin immédiatement.

ES

DETECTOR DE HUMO

L'alarma ve en el aire las partículas de humo en el fuego, no el calor el gas o el fuego. Si el detector esta bien entretenido la detección se ara rápidamente y le procurara algunos segundos que serán preciosos para salir de la pieza y llamar los bomberos. L' alarma esta echa para el humo pero no para el fuego. Lea el modo de empleo antes de poner el detector en servicio.

PILAS / SUSTITUCIÓN (Ver 1)

El detector de humos funciona con una pila de 9V CC. Cuando la pile está (casi) vacía, el detector de humos indicara esta condición mediante un sonido "pip" audible. Esta indicación se facilita en intervalos de 35-45 segundos durante al menos 30 días. Sustituya la pila cuando esto ocurra. Disponibles en la mayoría de grandes almacenes, centros de bricolaje y tiendas de electrónica. Pruebe la alarma al menos una vez por semana, y siempre después de reemplazar la batería.

LUGAR DE MONTAJE

- * Mínimo 2 por casa
- * Mínimo 1 por átajo
- * En el pasillo
- * Delante cada puerta de los cuartos
- * En cada cuarto
- * En el comedor
- * En las piezas donde se encuentran aparatos eléctricos

CUANDO LO MONTE

- * Al lado de una ventilación
- * De una ventana
- * De un climatizor
- * Mantenga una distancia de al menos 50 cm de las lámparas fluorescentes fluorescentes y CFL.
- * No instale la alarma de fuego en un lugar fácilmente accesible (accionado botón de prueba, la sustitución de la batería, mantenimiento).

MONTAJE

Montaje se puede hacer fácilmente en una pared o en el techo. En primer lugar proceder a montar la base con los tornillos suministrados. A continuación, conecte la propia alarma en la base. La mejor ubicación para el montaje es el techo en el centro de una habitación.

ENPLEO

El detector de humo tiene un botón de prueba. Un simple apoyó ara andar la sirena. Es aconsejado de probar el detector 1 vez por semana para asegurarse del buen funcionamiento. I particularmente después de haber cambiado la pila. Pace el detector al aspirador de vez en cuando para una protección máxima. Si tuviera cualquier duda acerca de la causa de una alarma, puede asumir que la alarma ha sido provocada por un fuego real, y por lo tanto deberá evacuar inmediatamente la vivienda.

SILENCIAR LA ALARMA (modo Hush)

Cuando la alarma esté sonando, si pulsa el botón de prueba pausará la alarma durante aproximadamente 10 minutos. El LED rojo parpadeará cada 10 segundos, indicando que está funcionando en modo silencioso. Las alarmas de humo han sido diseñadas para minimizar las alarmas molestas. Las partículas en combustión de la cocina pueden activar la alarma si se encuentra cerca de la zona de la cocción. Los derrames o las parrillas/frituras generan gran cantidad de partículas combustibles. Usar un ventilador o campana que expulse los humos al exterior (de tipo sin recirculación) también ayudará a eliminar estas partículas combustibles de la cocina. El silencio de alarma (botón de prueba) es muy útil en una cocina u otras zonas con probabilidad de molestias. La función de silencio debe usarse solamente con una condición de alarma conocida, como cuando el humo de la cocina activa la alarma. La alarma de humo pierde la sensibilidad al pulsar el silenciado de alarma (modo silencioso) en la cubierta de la alarma; si el humo no es demasiado denso, la alarma se silenciará para indicar que está en estado temporalmente insensible. La alarma de humo se restablecerá automáticamente pasados aproximadamente 10 minutos; si, tras este tiempo, siguen existiendo partículas en combustión, la alarma sonará de nuevo. El silenciado de alarma (modo silencio) puede repetirse hasta que se aclare el aire de las condiciones que han causado la alarma.

NOTA : Un humo denso anulará el silenciado de la alarma y emitirá una alarma continua;

la unidad volverá al modo operativo normal.

PRECAUCIÓN : Antes de usar el silenciado de alarma (silencio), identifique la fuente del humo y asegúrese de que las condiciones sean seguras.

IMPORTANTE

El montaje de un detector de humo es solamente una parte de la seguridad como los extintores y las cuerdas de socorro. Usted tiene que tener un plano de evacuación de socorro que debe de estudiar con su familia. Verifique que todas las piezas pueden ser evacuadas rápidamente sin deber abrir puertas o ventanas. En caso de que la alarma no funcionase correctamente, deberá consultar las instrucciones del proveedor.

* El detector de humo no debe estar pintado.

Edco Deutschland GmbH puede nunca jamás se hace responsable de la pérdida y/o daño de cualquier tipo, incluyendo daños incidentales y/o consecuentes resultantes del hecho de que la señal de la alarma de humo no ha entrado en vigor por el humo o fuego.

ESPECIFICACIONES

Bateria : 9V DC
Temperatura de servicio : 4 ~ 38 °C
Humedad de funcionamiento: 25 ~ 85%
Sensor de humo : fotoeléctrico
Volumen de alarma : > 85 dB a 3 m
Estado de silencio : LED rojo parpadea cada 10s / silencio de la alarma 10 minutos
Estado de espera : LED rojo parpadea cada 43s
Estado de batería baja : Un pitido cada 43s
Detector de por vida : 8 años

: Para uso en interiores
: Por favor, lea el manual antes de usar y mantenerlo seguro para su uso y mantenimiento posterior.



ES GARANTÍA DE PRODUCTO

Este producto dispone de una garantía de fábrica según las normativas de la UE. La garantía tiene la duración en años indicada en el embalaje, a partir de la fecha de compra. Conserve el recibo - es necesaria una prueba de compra para poder aplicar la garantía. En caso de problemas, contacte con el comercio en el que adquirió el producto.

ELIMINACIÓN

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

* **Merci de jeter les piles vides dans les emplacements de recyclage prévus à cet effet.**
* **Si la pile est encastée à l'intérieur du produit, ouvrez le produit et retirez la pile.**

MANTENIMIENTO

Los dispositivos no necesitan mantenimiento, por lo que nunca las abren. La garantía queda anulada cuando se abre la capillina. Only limpiar el exterior de los dispositivos con un paño suave y seco o un cepillo. Antes de limpiar, quitar los dispositivos de todas las fuentes de tensión. No utilice ningún producto de limpieza carboxílicos o gasolina, alcohol o similar. Estos atacan las superficies de los dispositivos. Además, los vapores son peligrosos para su salud y explosivo. No utilice herramientas de bordes afilados, destornilladores, cepillos de metal o similar para la limpieza. Advertencia: Proteger la batería contra el fuego, el exceso de calor y el sol.

SEGURIDAD

- * Limpieza con un paño limpio y seco o con un cepillo, no utilice disolventes ni abrasivos. Evite la humedad en todos los componentes eléctricos.
- * Mantenga todas las piezas fuera del alcance de los niños.
- * Evitar un ambiente húmedo, muy frío o caliente; esto puede dañar los circuitos electrónicos.
- * Evitar el goteo o choques, ya que podría dañar los circuitos electrónicos.
- * Las reparaciones o apertura de este artículo sólo podrán ser realizadas por un taller autorizado.
- * Los sistemas inalámbricos pueden ser interferencias de teléfonos inalámbricos, hornos microondas y otros dispositivos inalámbricos que operan en el rango de 2,4 GHz. Mantenga el sistema al menos 3 metros de distancia de los dispositivos durante la instalación y operación.
- * Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Las pilas no se tragan. Cuando se traga una pila o batería, llame a un médico inmediatamente.

